

**MÉMORIAL**

ou

Grand-Duché de Luxembourg.



**Memorial**

des

Großherzogthums Luxemburg.

Jendredi, 9 juin 1898.

N<sup>o</sup> 26.

Donnerstag, 9. Juni 1898.

*Avis. — Association syndicale.*

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 7 au 21 juillet 1898, dans la commune d'Arisdorf, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'établissement d'un chemin d'exploitation aux lieux dits: « Neumühlenberg », et Oehelter à Bilsdorf.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal d'Arisdorf à partir du 7 juillet prochain.

M. *Orianne*, membre de la Commission d'agriculture à Elvange, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 21 juillet prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, à l'école de Bilsdorf.

Luxembourg, le 4 juin 1898.

*Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
EYSCHEN.*

*Arrêté du 7 juin 1898, qui alloue aux instituteurs et aux institutrices laïques les suppléments de traitement prévus par la loi du 6 juin 1898, pour l'année 1897, et fixe les sommes à verser par les communes en conformité de l'art. 11 de la loi sur les pensions du personnel enseignant.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Vu la loi du 6 juin 1898, portant révision de

*Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.*

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 7. auf den 21. Juli k. in der Gemeinde Arisdorf eine Untersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage eines Feldweges, Ort genannt: „Neumühlenberg“ und „Oehelter“ zu Bilsdorf.

Der Situationsplan, der Kostenschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer sowie das Projekt der Genossenschaftsakte sind auf dem Gemeindefekretariat von Arisdorf vom 7. Juli k. ab, hinterlegt.

Hr. *Orianne*, Mitglied der Ackerbau-Kommission zu Elvingen, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Die nöthigen Erklärungen wird er den Interessenten am 21. Juli k. von 9—11 Uhr Morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr Nachmittags, etwaige Einsprüche im Schulsaale zu Bilsdorf entgegennehmen.

Luxemburg, den 4. Juni 1898.

*Der Staatsminister, Präsident  
der Regierung,  
Eyschen.*

*Beschluß vom 7. Juni 1898, wodurch den Lehrern und weltlichen Lehrerinnen die durch das Gesetz vom 6. Juni 1898 vorgesehenen Gehaltszulagen für das Jahr 1897 bewilligt, und die durch die Gemeinden gemäß Art. 11 des Gesetzes über die Pensionen des Lehrpersonals einzuzahlenden Beiträge festgesetzt werden.*

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 6. Juni 1898,

celle du 6 juillet 1876, concernant les traitements du personnel enseignant des écoles primaires ;

Vu les art. 1<sup>er</sup> et 11 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 1<sup>er</sup> de la loi du 6 juin 1874, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions ;

Après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les sommes portées à la 3<sup>e</sup> colonne du tableau ci-après sont accordées aux membres du personnel enseignant à titre de suppléments de traitement pour l'époque du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 1897.

Ces suppléments s'élevant au total de 20,688 fr. 33 seront liquidés au profit des intéressés, sur l'art. 182 du budget de l'Etat de 1897.

**Art. 2.** Les sommes portées aux 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> colonnes du tableau seront versées dans la caisse de l'Etat.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux entre les mains du receveur des contributions du ressort, aussitôt que les suppléments auront été liquidés.

Les sommes figurant à la 4<sup>e</sup> colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse, sauf régularisation au prochain budget.

**Art. 3.** Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 7 juin 1898.

Le Directeur général de l'intérieur,  
H. KIRPACH.

die Revision desjenigen vom 6. Juli 1876 über die Gehälter des Lehrpersonals der Primärschulen betreffend ;

Nach Einsicht der Art. 1 und 11 des Gesetzes vom 11. Dezember 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beiträge betreffend ;

Nach Berathung der Regierung im Conseil ;

Beschließt :

**Art. 1.** Die in der 3. Spalte nachstehender Tabelle eingetragenen Summen werden dem Lehrpersonal, als Gehaltszulage, für den Zeitraum vom 1. Januar bis zum 30. September 1897 bewilligt.

Diese Zulagen, im Betrage von 20,688 33 Fr., werden zu Gunsten der Theilhaftigen auf Art. 182 des Staatsbudgets von 1897 liquidirt.

**Art. 2.** Die in der 4. und 5. Colonne der Tabelle eingetragenen Beiträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung erfolgt gleich nach Liquidirung der Zulagen, durch Vermittelung der Gemeinde-Einnehmer zu Händen des Steuer-Einnehmers des Ressorts.

Die in der 4. Colonne eingetragenen Summen können, vorbehaltlich Regulirung im nächsten Budget, den verfügbaren Gemeindefonds entnommen werden.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluß soll nebst der obenerwähnten Tabelle ins „Mémorial“ eingerückt werden.

Luxemburg, den 7. Juni 1898.

Der General-Director des Innern,  
H. Kirpach.

CANTONS et COMMUNES.	LOCALITE ou l'école est établie.	NOMS ET PRENOMS des membres du personnel enseignant	Somme allouée à titre de supplément 1896-1897.	Retenue à faire aux membres du personnel enseignant	Contribu- tion de 2 <sup>e</sup> à ajouter par la commune.
1	2	3	4	5	6
<i>Capellen.</i>					
Bascharage.	Bascharage.	Sand, François.	75 »	2 25	1 50
	id.	Villeroy, Marguerite.	146 25	2 19	2 92
Clemency.	Hautcharage.	Decker, Marg. Joséphine.	78 75	1 17	1 57
	Linger.	Schmit, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
Dippach.	Fingig.	Juckum, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	Bettange.	Pierret, Jean.	75 »	2 25	1 50
Kehlen.	Schouweiler.	Fonck, Catherine.	90 »	1 35	1 80
	Kehlen.	Ehlinger, Marie.	90 »	1 35	1 80
Kœrich.	id.	Ehlinger, Catherine.	78 75	1 17	1 57
	Keispelt.	Gutenkauf, Pierre.	150 »	4 50	3 »
Kopstal.	Olm.	Kasel, Joséphine.	11 25	0 16	0 22
	Goebange.	Klein, Jean-Baptiste.	75 »	2 25	1 50
Mamer.	Kopstal.	Ensch, Marie.	11 25	0 16	0 22
	id.	Spies, Marie.	146 25	2 19	2 92
Septfontaines.	Cap.	Sturm, Barbe.	22 50	0 33	0 45
	Holzem.	Wagner, Etienne.	75 »	2 25	1 50
Steinfort.	id.	Berens, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Septfontaines.	Fohl, Catherine.	78 75	1 17	1 57
Steinfort.	Bettingen.	Gœrens, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
	Hagen.	Heckmes, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
Esch s./Alz.	Steinfort.	Kirsch, Suzanne.	22 50	0 33	0 45
	id.				
Bettembourg.	Bettembourg.	Kinsch, Pierre.	150 »	4 50	3 »
	Dudelange.	Wampach, Jean-Baptiste.	75 »	2 25	1 50
Esch s./Alzette.	Budersberg.	Dell, Susaune.	22 50	0 33	0 45
	Burange.	Wiser, André.	75 »	2 25	1 50
Frisange.	Dudelange.	Kremmer, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	Esch-s./Alzette.	Kauffmann, Jean.	150 »	4 50	3 »
Kayl.	id.	Hess, François.	75 »	2 25	1 50
	id.	Oswald, Jean.	75 »	2 25	1 50
Frisange.	id.	Theisen, François.	150 »	4 50	3 »
	Aspelt.	Bergem, Elise.	22 50	0 33	0 45
Frisange.	Frisange.	Gehlen, Clémentine.	11 25	0 16	0 22
	Tetange.	Hein, Nicolas.	150 »	4 50	3 »

1	2	3	4	5	6
Kayl.	Tetange.	Hames, Joséphine.	90 »	1 35	1 80
	id.	Gira, Josephine.	11 25	0 16	0 22
Leudelange.	Leudelange.	Kirsch, Virginie.	22 50	0 33	0 45
Mondercange.	Mondercange.	Jacoby, Anne.	22 50	0 33	0 45
	Pontpierre.	Selmit, Marie.	11 25	0 16	0 22
Petange.	Lamadelaide.	Linden, Jean.	150 »	4 50	3 »
	id.	Jauchem, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Petange.	Adam, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	id.	Wagner, Jacques.	75 »	2 25	1 50
Reckange.	Reckange.	Engel, Marie-Anne.	78 75	1 17	1 57
Roeser.	Roeser.	Ries, Marie.	78 75	1 17	1 57
Rumelange.	Rumelange.	Meysembourg, Jacques.	150 »	4 50	3 »
Sanem.	Belvaux.	Maix, Michel.	75 »	2 25	1 50
	id.	Schwartz, Anne.	11 25	0 16	0 22
	Soleuvre.	Heymes, Jean-Nicolas.	75 »	2 25	1 50
<i>Luxembourg.</i>					
Bertrange.	Bertrange.	Gillen, Jean.	75 »	2 25	1 50
Eich.	Kirchberg.	Keiffer, Marguerite.	78 75	1 17	1 57
	Neudorf.	Dondelinger, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Behlener, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	id.	Wagener, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
	Weimerskirch.	Deitz, Antoine.	75 »	2 25	1 50
Hamm.	Hamm.	Krier, Anne.	78 75	1 17	1 57
	Pulfermuhl.	Schaus, Michel.	150 »	4 50	3 »
Hespérange.	Alzingen.	Staus, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Hesperange.	Gillen, Théodore.	75 »	2 25	1 50
	id.	Fehlen, Catherine.	22 50	0 33	0 45
	id.	Haas, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
	Itzig.	Wagner, Adam.	150 »	4 50	3 »
	id.	Masseler, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
Hollerich.	Merl.	Clement, Elise.	90 »	1 35	1 80
Luxembourg.	Clausen.	Mergen, Jean-Pierre.	150 »	6 »	3 »
	id.	Kummer, Théodore.	75 »	2 25	1 50
	id.	Scharff, Françoise.	22 50	0 33	0 45
	id.	Schou, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	id.	Scheid, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Grund.	Remacle, Anne.	78 75	1 17	1 57
	id.	Schaack, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Ville-Haute.	Herrig, Pierre.	150 »	4 50	3 »
	id.	Jost, Bernard.	75 »	2 25	1 50

1	2	3	4	5	6
Luxembourg.	Ville-Haute.	Franck, Marie-Catherine.	78 75	1 17	1 57
	id.	Wagner, Catherine.	78 75	1 17	1 57
	id.	Franck, Marie-Régine.	140 25	2 19	2 92
	id.	Stehres, Joséphine.	78 75	1 17	1 57
	id.	Leidenbach, Anne.	11 25	0 16	0 22
	id.	Biver, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Bisdorff, Jean-Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Houdremont, Agnès.	78 75	1 17	1 57
	id.	Hoffmann, Barbe.	78 75	1 17	1 57
	id.	Hoffmann, Anne.	11 25	0 16	0 22
	id.	Schwartz, Elise.	11 25	0 16	0 22
	id.	Biver, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	id.	Kirsch, Cécile.	11 25	0 16	0 22
	id.	Muller, Joseph.	75 »	2 25	1 50
	Pfaffenthal.	Wagner, Henri.	150 »	4 50	3 »
	id.	Théato, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Kuhn, Madeleine.	22 50	0 33	0 45
	id.	Dammé, Marie-Antoinette.	11 25	0 16	0 22
	id.	Muller, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	id.	Seveng, Lucie.	11 25	0 16	0 22
Niederanven.	Niederanven.	Roden, Mathias.	150 »	4 50	3 »
	id.	Sprunck, Elise.	90 »	1 35	1 80
	Senningen.	Lœnertz, Caroline.	11 25	0 16	0 22
Rollingergrund.	Rollingergrund.	Meyer, Louis.	75 »	2 25	1 50
Sandweiler.	Sandweiler.	Goetzinger, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Weber, Elise.	90 »	1 35	1 80
	id.	Krier, Jeanne.	11 25	0 16	0 22
Steinsel.	Heisdorf.	Engelmann, André.	75 »	2 25	1 50
	Steinsel.	Bentz, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
Weiler-la-Tour.	Hassel.	Birtz, Marie.	90 »	1 35	1 80
	Syren.	Schuh, Michel.	150 »	4 50	3 »
	Weiler-la-Tour.	Linster, Sophie.	90 »	1 35	1 80
<i>Mersch.</i>					
Berg-Colmar.	Berg-Colmar.	Heinen, Joséphine.	11 25	0 16	0 22
Bœvange.	Bœvange.	Brucher, Thérèse.	22 50	0 33	0 45
	Brouch.	Schwachtgen, Michel.	75 »	2 25	1 50
	id.	Ritschdorf, Lucie.	90 »	1 35	1 80
	Grevenknop.	Bank, Catherine.	22 50	0 33	0 45
Fischbach.	Fischbach.	Faber, Félicité.	11 25	0 16	0 22
	Schoos.	Schaack, Léopold.	75 »	3 »	1 50

1	2	3	4	5	6
Heffingen.	Heffingen.	Schmit, Sophie.	11 25	0 16	0 22
Larochette.	Ernzen.	Muller, Eve.	11 25	0 16	0 22
	Larochette.	Heuertz, Henri.	75 »	2 25	1 50
	id.	Thomy, Pierre.	75 »	2 25	1 50
Lintgen.	Lintgen.	Kieffer, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Weydert, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	Bofferdange.	Ruppert, Françoise.	78 75	1 17	1 57
Lorentzweiler.	Lorentzweiler.	Frisch, Charles.	150 »	4 50	3 »
	id.	Wolff, Catherine.	90 »	1 35	1 80
Mersch.	Mersch.	Heiter, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
	id.	Biver, Marie.	11 25	0 16	0 22
	id.	Wilwers, Christine.	11 25	0 16	0 22
	Mersdorf.	Lehnerts, Jean-Pierre.	150 »	4 50	3 »
	Pettingen.	Nilles, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
	Reckingen.	Daubenfeld, Jean-Pierre.	150 »	4 50	3 »
	id.	Welter, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	Rollingen.	Hannes, Mathias.	150 »	4 50	3 »
	Schœnfels.	Demuth, Jean-Baptiste.	150 »	4 50	3 »
Tuntingen.	Tuntingen.	Schmit, Claire.	22 50	0 33	0 45
	<i>Clervaux.</i>				
Asselborn.	Asselborn.	Kohn, Marguerite.	22 50	0 33	0 45
	Sassel.	Krein, Anne.	11 25	0 16	0 22
	Stockem.	Conrad, Mathias.	150 »	6 »	3 »
Basbellain.	Huldange.	Girres, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
	Troisvierges.	Thill, Henri.	150 »	4 50	3 »
Boevange.	Donnange.	Laplanche, Charles.	75 »	2 25	1 50
Clervaux.	Clervaux.	Reyland, Regnard.	75 »	2 25	1 50
	id.	Jungers, Anne.	11 25	0 16	0 22
	id.	Klein, Thérèse.	11 25	0 16	0 22
	Reiler.	Buchler, Anne.	22 50	0 33	0 45
	Urspelt.	Gluck, Catherine.	78 75	1 17	1 57
Heinerscheid.	Heinerscheid.	Wellen, Marguerite.	22 50	0 33	0 45
	Hupperdange.	Graas, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
	Kalborn.	May, Susanne.	78 75	1 17	1 57
	Grindhausen.	Welbes, Élise.	11 25	0 16	0 22
Hachiville.	Hachiville.	Jacoby, Mathias.	150 »	4 50	3 »
Hosingen.	Hosingen.	Nicks, Jean.	75 »	2 25	1 50
	Rodershausen.	Peters, Michel.	75 »	2 25	1 50
Munshausen.	Drauffelt.	Kirtz, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	Roder.	Schaus, Grégoire.	75 »	2 25	1 50

1	2	3	4	5	6
Weiswampach.	Beiler.	Robinet, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
	Binsfeld.	Behleuer, Marie.	22 30	0 33	0 45
	<i>Diekirch.</i>				
Bastendorf.	Bastendorf.	Bisdorff, Jean.	150 »	4 50	3 »
	id.	Bruck, Anne.	22 50	0 33	0 45
	Brandenbourg.	Gross, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Steichen, Marie-Catherine.	22 50	0 33	0 45
	Tandel.	Spanier, Marie.	22 50	0 33	0 45
Bettendorf.	Bettendorf.	Quiring, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Peschon, Barbe.	11 25	0 16	0 22
	Gilsdorf.	Probst, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
	id.	Putz, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
Bourscheid.	Bourscheid.	Muller, Pierre.	150 »	6 »	3 »
	Kehmen.	Kruus, Jean-Baptiste.	150 »	4 50	3 »
	Schlindermanderscheid.	Nei, Pierre.	75 »	2 25	1 50
Diekirch.	Diekirch.	Hein, Mathias.	150 »	4 50	3 »
	id.	Freylinger, François.	75 »	2 25	1 50
Ermsdorf.	Eppeldorf.	Miller, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
Ettelbruck.	Burden.	Stirn, Elise.	11 25	0 16	0 22
	Ettelbruck.	Moller, Jean.	75 »	2 25	1 50
Feulen.	Feulen-Bas.	Kayser, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	Feulen-Haut.	Felten, Philippe.	75 »	2 25	1 50
Hoscheid.	Hoscheid.	Marxen, Jean-Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Bruck, Mina.	11 25	0 16	0 22
Medernach.	Medernach.	Biwer, Pierre.	75 »	2 25	1 50
Mertzig.	Mertzig.	Leidenbach, Madeleine.	22 50	0 33	0 45
	id.	Leidenbach, Susanne.	11 25	0 16	0 22
Putscheid.	Bivels.	Schmit, Guillaume.	75 »	3 »	1 50
	Merscheid.	Ferrens, Pierre.	150 »	4 50	3 »
	Nachtmanderscheid.	Kayser, Catherine.	11 25	0 16	0 22
Reisdorf.	Hoesdorf.	Probst, Anne.	11 25	0 16	0 22
Vianden.	Vianden.	Schrautz, Michel.	75 »	2 25	1 50
	id.	Urbany, Jean.	150 »	4 50	3 »
	<i>Redange.</i>				
Arsdorf.	Arsdorf.	Molling, Anne.	78 75	1 17	1 57
Beckerich.	Beckerich.	Reiter, Charles.	75 »	2 25	1 50
	Elvange.	Linden, Pierre.	75 »	2 25	1 50
Bettborn.	Bettborn.	Manternach, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
Bigonville.	Bigonville.	Hinger, Pierre.	75 »	2 25	1 50



1	2	3	4	5	6
Bigonville.	Bigonville.	Neiers, Marie.	78 75	1 17	1 37
Ell.	Colpach.	Schuh, François.	75 »	2 25	1 50
	Ell.	Bonifas, Jean-Pierre.	75 »	2 25	1 50
Folschette.	Rambrouch.	Fasbinder, Marguerite.	11 25	0 16	0 22
Grosbous.	Dellen.	Weyrich, Dominique.	75 »	2 25	1 50
	Grosbous.	Kieffer, Anne.	11 25	0 16	0 22
Perlé.	Perlé.	Wies, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Serres, Marguerite.	22 50	0 33	0 45
Redange.	Lannen.	Zeyen, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	Redange.	Clemens, Catherine.	90 »	1 35	1 80
Sœul.	Calmus.	Schumacher, Rosalie.	11 25	0 16	0 22
	Sœul.	Theisen, Eugénie.	11 25	0 16	0 22
	Schwebach.	Manternach, Cécile.	90 »	1 35	1 80
Useldange.	Useldange.	Weis, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Falnze, Catherine.	90 »	1 35	1 80
<i>Wiltz.</i>					
Alscheid.	Merkholtz.	Molitor, Angèle.	78 75	1 17	1 57
Boulaide.	Baschleiden.	Bigelbach, Jean.	75 »	2 25	1 50
	Boulaide.	Flammang, Jean.	75 »	2 25	1 50
Eschweiler.	Knaphoscheid.	Gillen, Marie.	11 25	0 16	0 22
Gœsdorf.	Bockholtz.	Esch, Valentin.	75 »	2 25	1 50
	Dahl.	Majerus, Guillaume.	75 »	2 25	1 50
	Gœsdorf.	Wagener, Jacques.	150 »	4 50	3 »
Harlange.	Harlange.	Beljon, Jean.	75 »	2 25	1 50
	Tarchamps.	Degros, Michel.	150 »	4 50	3 »
Heiderscheid.	Heiderscheid.	Muller, Adam.	150 »	4 50	3 »
	id.	Schranz, Marguerite.	22 50	0 33	0 45
	Tadler.	Muller, Michel.	150 »	4 50	3 »
Mecher.	Lieffrange.	Schmitz, Nicolas.	75 »	3 »	1 50
	Mecher.	Majerus, Théodore.	150 »	4 50	3 »
	Nothum.	Hennes, Joseph.	75 »	3 »	1 50
Oberwampach.	Allerborn.	Tronchet, Josephine.	11 25	0 16	0 22
	Derenbach.	Collignon, Jean.	75 »	2 25	1 50
	Niederwampach.	Strœsser, François.	75 »	2 25	1 50
Wiltz.	Wiltz.	Lœsch, Mathias.	150 »	4 50	3 »
	id.	Schlottert, Nicolas.	150 »	4 50	3 »
	id.	Ersch, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Rauch, Louis.	150 »	6 »	3 »
Wilwerwiltz.	Pintsch.	Reding, Henri.	75 »	2 25	1 50
Wiuseler.	Berlé.	Wilmes, Pierre.	150 »	4 50	3 »



1	2	3	4	5	6
Wieseler.	Doncols.	Dehm, Jean-Pierre.	150 »	4 50	3 »
<i>Echternach.</i>					
Beaufort.	Beaufort.	Majerus, Marie.	22 50	0 33	0 45
	id.	Huss, Marie.	11 25	0 16	0 22
Bech.	Bech.	Schwind, Marguerite.	78 75	1 17	1 57
	Rippig.	Eischen, Barbe.	11 25	0 16	0 22
Berdorf.	Berdorf.	Nickels, Nicolas.	150 »	4 50	3 »
Consdorf.	Consdorf.	Neyens, Pierre.	75 »	2 25	1 50
	id.	Koetz, Barbe.	90 »	1 35	1 80
Echternach.	Echternach.	Mathieu, Jean-Georges.	150 »	6 »	3 »
	id.	Duchscher, Catherine.	146 25	2 19	2 92
	id.	Haller, Marie.	22 50	0 33	0 45
Mompach.	Born.	Cloos, Bernard.	150 »	6 »	3 »
Rosport.	Hinkel.	Gillen, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	Rosport.	Gruber, Antoine.	150 »	4 50	3 »
	id.	Schmit, Marguerite.	78 75	1 17	1 57
Waldbillig.	Christnach.	Hetting, Dominique.	33 33	0 99	0 66
	id.	Ritschdorf, Sophie.	146 25	2 19	2 92
	Waldbillig.	Franck, Guillaume.	75 »	2 25	1 50
	id.	Bellion, Françoise.	78 75	1 17	1 57
<i>Grevenmacher.</i>					
Betzdorf.	Mensdorf.	Demuth, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Zoenen, Sophie.	11 25	0 16	0 22
	Olingen.	Wagener, Théodore.	150 »	4 50	3 »
Biver.	Biver.	Neis, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	id.	Wehr, Catherine.	78 75	1 17	1 57
	Boudler.	Cannivet, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Wecker.	Lemmer, Catherine.	78 75	1 17	1 57
Flaxweiler.	Beyren.	Kohn, Mathias.	75 »	2 25	1 50
	Flaxweiler.	Poos, Marie.	11 25	0 16	0 22
	Gostingen.	Kieffer, Jean.	75 »	2 25	1 50
	id.	Moris, Angèle.	146 25	2 19	2 92
	Oberdonven.	Schneider, Catherine.	78 75	1 17	1 57
Junglinster.	Bourglinster.	Altmann, Catherine.	90 »	1 35	1 80
	Graulinster.	Demuth, Françoise.	11 25	0 16	0 22
	Imbringen.	Meisch, Prosper.	75 »	2 25	1 50
	Junglinster.	Koetz, Anne.	22 50	0 33	0 45
	id.	Welter, Anne.	11 25	0 16	0 22
Manternach.	Berbourg.	Reisdorfer, Marguerite.	11 25	0 16	0 22

1	2	3	4	5	6
Manternach.	Munschecker.	Keiffer, Anne.	22 50	0 33	0 43
Mertert.	Mertert.	Probst, Jean-Baptiste.	150 »	4 50	3 »
	Wasser billig.	Engel, Anne.	78 75	1 17	1 57
	id.	Engel, Catherine.	11 25	0 16	0 22
Rodenbourg.	Eschweiler.	Olinger, Anne.	11 25	0 16	0 22
	Rodenbourg.	Theisen, Catherine.	11 25	0 16	0 22
Wormeldange.	Alm.	Apel, Barbe.	90 »	1 35	1 80
	Ehnen.	Becker, Catherine.	78 75	1 17	1 57
	Machtum.	Pirsch, Jean.	150 »	4 50	3 »
	id.	Dühr, Catherine.	11 25	0 16	0 22
	Oberwormeldange.	Eberhard, Pierre.	150 »	4 50	3 »
	Wormeldange.	Duhr, Marie.	78 75	1 17	1 57
<i>Remich.</i>					
Boys.	Erpeldange.	Sprunck, Jean-Pierre.	75 »	2 25	1 50
Dalheim.	Dalheim.	Molitor, Susanne.	78 75	1 17	1 57
	id.	Hoss, Thérèse.	11 25	0 16	0 22
	Filsdorf.	Kinnen, Jacques.	75 »	2 25	1 50
Lenningen.	Canach.	Altmann, André.	75 »	2 25	1 50
	Lenningen.	Comes, Jos.-François.	150 »	4 50	3 »
	id.	Demuth, Marie-Anne.	11 25	0 16	0 22
Mondorf-les-Bains.	Mondorf.	Speltz, Catherine.	78 75	1 17	1 57
	Ellange.	Neiels, Nicolas.	75 »	2 25	1 50
Remerschen.	Remerschen.	Schiltz, Julie.	11 25	0 16	0 22
Remich.	Remich.	Ourth, Antoine.	75 »	3 »	1 50
	id.	Gaspar, Henri.	150 »	4 50	3 »
	id.	Braun, Jean.	75 »	2 25	1 50
Stadbredimus.	Greiveldange.	Klopp, Anne	78 75	1 17	1 57
	Stadbredimus.	Melchior, Marguerite.	90 »	1 35	1 80
Waldbredimus.	Trintangé.	Robert, Henri.	75 »	2 25	1 50
	id.	Wester, Elise.	146 25	2 19	2 92
Wellenstein.	Bech-Kleinmacher.	Bergem, Virginie.	11 25	0 16	0 22
	Wellenstein.	Wenuer, Elise.	90 »	1 35	1 80
Total . . . .			20,688 33	534 14	413 21

*Arrêté du 7 juin 1898, portant répartition des subsides en faveur de l'enseignement primaire pour l'année 1897-1898 d'après la loi du 6 juin 1898.*

Vu la loi du 6 juin 1898, concernant la modification de la loi du 20 avril 1881, sur l'organisation de l'enseignement primaire et la revision de celle du 6 juillet 1876, sur les traitements du personnel enseignant des écoles primaires et des écoles primaires supérieures ;

Vu le supplément de crédit accordé par la dite loi à titre de majoration des subsides revenant aux communes dans l'intérêt de l'enseignement primaire pour l'année 1897—1898 ;

Vu l'arrêté grand-ducal du 6 juin 1898, portant règlement général sur la répartition des subsides de l'État en faveur de l'enseignement primaire, d'après des principes uniformes ;

Après délibération du Gouvernement en conseil ;

Arrête :

**Art. 1<sup>er</sup>.** Les subsides mentionnés aux colonnes 4 et 7 de l'état qui fait suite au présent arrêté sont accordés en faveur de l'instruction primaire aux sections dénommées dans la 1<sup>re</sup> colonne du dit état.

**Art. 2.** Ces subsides seront liquidés au profit des collèges des bourgmestre et échevins des communes intéressées sur l'art. 180 du budget des dépenses de l'État de 1897.

**Art. 3.** Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 7 juin 1898.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

**Beisatz vom 7. Juni 1898, betreffend die Vertheilung der Subsidien zu Gunsten des Primärunterrichtes für das Jahr 1897—1898, in Gemäßheit des Gesetzes vom 6. Juni 1898.**

Nach Einsicht des Gesetzes vom 6. Juni 1898, die Abänderung des Gesetzes vom 20. April 1881 über die Organisation des Primärunterrichtes und die Revision desjenigen vom 6. Juli 1876 über die Gehälter des Lehrpersonals der Primär- und Oberprimärschulen betreffend ;

Nach Einsicht des durch oben erwähntes Gesetz bewilligten Creditzuschusses, welcher bestimmt ist, die den Gemeinden im Interesse des Primärunterrichtes für 1897—1898 gewährten Subsidien zu erhöhen ;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 6. Juni 1898, wodurch die Vertheilung der Staats-subsidien für den Primärunterricht nach gleichförmigen Grundsätzen geregelt wird ;

Nach Berathung der Regierung im Conseil

Beschließt :

**Art. 1.** Die in der 4 und 7 Spalte der beizugehenden Tabelle eingetragenen Subsidie, sind den in der 1 Spalte verzeichneten Sektionen zu Gunsten des Primärunterrichtes bewilligt.

**Art. 2.** Diese Subsidien sollen an das Schöffencollegium der betreffenden Gemeinden angewiesen und auf Art. 180 des Staats-Ausgabenbudgets von 1897 verrechnet werden.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluß soll nebst oben erwähnter Tabelle ins Memorial eingerückt werden.

Luxemburg, den 7. Juni 1898.

Der General-Director des Innern,  
H. Kirpach.

CANTONS, COMMUNES et SECTIONS.	Montant des subsides accordés pour 1897-08 suivant arrêté du 26 juin 1897.	Traitements servant de base aux nouveaux subsides déduction faite du montant des fondations.	Subside uniforme de 15 pçt. des traitements.	Taux des impositions communales.	Traitements réels ou fictifs.	Subsides alloués à raison des impositions communales.
1	2	3	4	5	6	7
<i>Ville de Luxembourg.</i>	15,696	77,291	11,593	70	54,103	9,043
<i>Capellen.</i>						
<i>Bascharage.</i>						
Bascharage . . . . .	162	2,300	545	27	460	76
Hautcharage . . . . .	100	2,000	500	10	200	33
Linger . . . . .	124	750	112	29	150	25
<i>Clemency.</i>						
Clemency . . . . .	75	2,400	560	10	240	40
Fingig . . . . .	»	900	155	»	»	»
<i>Dippach.</i>						
Bettange . . . . .	»	900	155	10	90	15
Dippach . . . . .	11	1,062	159	»	»	»
Schouweiler . . . . .	145	1,650	247	10	165	27
Sprinkange . . . . .	»					
<i>Garnich.</i>						
Bahlém . . . . .	51	900	155	10	90	15
Garnich . . . . .	754	2,400	560	72	1,680	280
Hivange . . . . .	175	750	112	103	750	125
Kahler . . . . .	30	900	155	10	90	15
<i>Hobscheid.</i>						
Eischen . . . . .	279	2,481	572	»	»	»
Hobscheid . . . . .	282	2,585	587	»	»	»
<i>Kehlen.</i>						
Dondelange . . . . .	»	212	51	10	21	5
Kehlen . . . . .	475	2,729	408	60	1632	272
Weispelt-Meispelt . . . . .	175	1,845	276	10	184	30
Nospelt . . . . .	560	2,188	327	60	1508	218
Olm . . . . .	245	750	112	120	900	150
<i>Karich.</i>						
Gosblange . . . . .	10	936	159	10	95	15
Goetzingen . . . . .	15	900	155	10	90	15
Kerich . . . . .	156	2,400	560	10	240	40
<i>Kopstal.</i>						
Kopstal . . . . .	408	2,756	409	15	275	45
Fermes . . . . .	42	128	18	65	72	12

	2	3	4	5	6	7
<i>Mamer.</i>						
Cap . . . . .	97	438	64	107	438	75
Capellen . . . . .	»	559	49	10	35	5
Holzem . . . . .	637	1,650	247	50	495	82
Mamer . . . . .	50	3,100	465	10	310	51
<i>Septfontaines.</i>						
Greisch . . . . .	337	900	135	94	810	135
Roodt . . . . .	50	750	112	40	75	12
Septfontaines . . . . .	420	1,895	285	55	946	158
<i>Steinfort.</i>						
Bettingen . . . . .	997	1,900	285	110	2,090	349
Gras . . . . .	289	750	112	110	835	137
Hagen . . . . .	554	2,000	300	60	1,200	200
Steinfort . . . . .	554	1,850	277	76	1,205	216
<b>Esch-sur-Alzette.</b>						
<i>Bettembourg.</i>						
Abweiler . . . . .	140	750	112	75	<del>325</del>	87
Bettembourg . . . . .	414	2,880	382	10	388	64
Fennange . . . . .	67	505	45	100	505	50
Huncherange . . . . .	155	510	76	70	357	58
Nœrtzange . . . . .	102	185	27	115	205	35
<i>Differdange.</i>						
Differdange . . . . .	685	4,600	690	10	460	76
Niederkorn . . . . .	295	4,468	669	10	446	74
Oberkorn . . . . .	519	1,200	180	155	1,560	260
<i>Dudelange.</i>						
Dudelange . . . . .	4,444	15,968	2,394	50	<del>7,964</del>	1,554
<i>Esch-sur-Alzette.</i>						
Esch-sur-l'Alzette . . . . .	6,514	19,121	2,868	100	19,121	3,198
Lallange . . . . .	17	95	13	»	»	»
<i>Frisange.</i>						
Aspelt . . . . .	555	1,800	270	80	1,440	246
Frisange . . . . .	637	1,800	270	115	1,980	351
Hellange . . . . .	221	1,000	150	70	700	117
<i>Kayl.</i>						
Kayl . . . . .	1,075	4,588	657	75	3,666	512
Tetange . . . . .	1,268	4,138	619	75	3,891	483
<i>Leudelange.</i>						
Leudelange . . . . .	100	1,818	271	10	181	50
<i>Mondercange.</i>						
Bergem . . . . .	236	900	155	110	990	165
Mondercange . . . . .	229	1,750	262	10	175	29
Pontpierre . . . . .	125	750	112	70	525	87

	1	2	3	4	5	6	7
<i>Pelange.</i>							
Lamadelaide . . . . .		122	2,109	315	10	210	53
Pelange . . . . .		412	3,225	485	68	1,032	325
Rodange . . . . .		270	3,342	501	52	1,002	187
<i>Reckange.</i>							
Ehlinge . . . . .		»	900	135	75	650	105
Limpach . . . . .		51	476	70	97	425	70
Pissange . . . . .		24	250	54	44	92	15
Reckange . . . . .		241	1,420	215	129	1,704	284
Rœdgen . . . . .		215	750	112	54	575	62
<i>Rœser.</i>							
Berchem . . . . .		46	450	67	23	90	15
Bivange . . . . .		54	450	67	23	90	15
Crauthem . . . . .		66	717	106	25	142	25
Livange . . . . .		259	900	155	145	1,260	210
Peppange . . . . .		»	900	135	25	180	50
Rœser . . . . .		71	958	142	25	190	51
<i>Rumelange.</i>							
Rumelange . . . . .		1,751	7,275	1,090	85	5,816	972
<i>Sanem.</i>							
Belvaux . . . . .		752	2,112	516	100	2,112	555
Ehlerange . . . . .		262	750	112	100	750	125
Sanem . . . . .		185	1,000	150	70	700	117
Soleuvre . . . . .		185	1,050	157	70	755	122
<i>Schifflange.</i>							
Schifflange . . . . .		991	3,550	552	70	2,485	415
<b>Luxembourg.</b>							
<i>Bertrange.</i>							
Bertrange . . . . .		255	2,625	595	10	262	45
<i>Contern.</i>							
Contern . . . . .		275	1,08	151	66	606	101
Mulfort . . . . .		112	1,917	286	10	191	51
Oetrange . . . . .		345	620	95	100	620	105
<i>Eich.</i>							
Eich . . . . .		5,796	17,879	2,680	110	19,666	3,287
<i>Hamm.</i>							
Hamm . . . . .		1,550	2,729	408	160	4,348	726
Pulfermühl . . . . .		656	1,072	160	160	1,712	256
<i>Hesperange.</i>							
Alzingen . . . . .		309	1,659	247	68	990	165
Fentange . . . . .		100	900	155	16	90	15
Hesperange . . . . .		518	2,711	456	50	1,555	226
Itzig . . . . .		241	2,675	400	10	267	44

	1	2	3	4	5	6	7
<i>Hollerich.</i>							
Gessingen . . . . .		100	1,170	175	10	117	19
Gasperich . . . . .		261	568	84	90	504	83
Hollerich . . . . .		3650	12,707	1,905	100	12,707	2,124
Merl . . . . .		478	1,982	297	85	1,584	264
<i>Niederanven.</i>							
Ernster . . . . .		218	900	135	92	810	135
Niederanven . . . . .		37	1,650	247	10	165	27
Oberanven . . . . .		894	2,445	366	118	2,684	448
Senningen . . . . .		496	1,650	247	10	165	27
<i>Rollingergrund.</i>							
Rollingergrund . . . . .		1298	4,566	684	100	4,566	763
<i>Sandweiler.</i>							
Fermes . . . . .		59	540	51	51	170	28
Sandweiler . . . . .		155	2,445	366	»	»	»
<i>Schuttange.</i>							
Schrassig . . . . .		145	545	51	52	170	28
Schuttange . . . . .		250	2,400	360	10	240	40
<i>Steinsel.</i>							
Heisdorf. . . . .		161	900	135	41	360	60
Steinsel . . . . .		60	2,500	375	20	500	83
<i>Strassen.</i>							
Strassen. . . . .		198	3,100	465	»	»	»
<i>Walferdange.</i>							
Bereidange . . . . .		180	1,768	264	20	552	58
Helmsange . . . . .							
Walferdange . . . . .							
<i>Weiler-la Tour.</i>							
Hassel . . . . .		50	750	112	»	»	»
Syren . . . . .		215	900	135	60	540	90
Weiler . . . . .		566	1,650	247	80	1,320	220
<b>Mersch.</b>							
<i>Bey</i>							
Berg . . . . .		328	607	291	58	1,504	251
Colmar . . . . .		361	961		81		
Fermes . . . . .		19	356		120		
Carlshof. . . . .		»	25		82		
<i>Bissen.</i>							
Bissen . . . . .		65	4,388	657	»	»	»
<i>Bœvange.</i>							
Bœvange s/A -Grevenknop . . . . .		453	2,285	342	60	1,568	228
Brouch . . . . .		779	1,602	240	150	2,080	347
Buschdorf . . . . .		65	850	244	10	85	13



1	2	3	4	5	6	7
<i>Fischbach.</i>						
Angelsberg . . . . .	339	900	155	169	1,440	240
Fischbach . . . . .	100	1,414	211	»	»	»
Schoos . . . . .	265	750	112	»	»	»
Weyer . . . . .	23	256	54	146	522	53
<i>Heffingen</i>						
Heffingen . . . . .	615	1,680	252	100	1,680	280
Reuland . . . . .	136	750	112	75	525	87
<i>Larochette</i>						
Ern/en . . . . .	555	750	112	110	825	157
Larochette . . . . .	1,459	3,650	547	110	4,015	671
<i>Lutgen</i>						
Lutgen . . . . .	578	4,545	681	»	»	»
<i>Lorentzweiler.</i>						
Blaschette . . . . .	157	896	155	»	»	»
Bofferdange . . . . .	87	1,150	172	»	»	»
Hunsdorf . . . . .	100	870	150	»	»	»
Lorentzweiler . . . . .	1,006	1,640	246	105	1,640	274
<i>Mersch</i>						
Beringen . . . . .	100	900	155	5	45	7
Moesdorf . . . . .	116	900	155	5	45	7
Mersch . . . . .	397	4,555	652	5	217	56
Pettingen . . . . .	307	750	112	145	1,050	175
Reckingen . . . . .	122	1,650	247	10	165	27
Rollingen . . . . .	152	1,650	247	5	82	13
Schœnfels . . . . .	422	900	155	182	1,620	270
<i>Nommern.</i>						
Beisten . . . . .	172	891	155	54	267	44
Cruchten . . . . .	.	.	.	.	.	.
Nommern . . . . .	100	1,000	150	»	»	»
Nieder-Glabach . . . . .	.	127	18	51	36	6
Ober-Glabach . . . . .	100	625	95	»	»	»
Schroindweiler . . . . .	100	900	155	»	»	»
<i>Tuntingen.</i>						
Ansembourg . . . . .	55	306	45	86	240	40
Bour . . . . .	28	156	19	205	260	45
Hollenfels . . . . .	854	1,195	179	198	2,261	578
Marienthal . . . . .	14	149	21	82	112	18
Tuntingen . . . . .	185	1,600	240	»	»	»
<i>Clerveaux.</i>						
<i>Asselborn.</i>						
Asselborn . . . . .	477	1,650	247	108	1,650	275
Erwisch . . . . .	581	848	126	161	1,344	224

	1	2	3	4	5	6	7
Boxhorn . . . . .		1,156	1,600	240	295	4,640	204
Rumlinge . . . . .		890	900	135	258	1,170	470
Sassel . . . . .		337	750	112	177	1,275	213
Stockem . . . . .		517	858	127	175	1,445	214
<i>Basbellain.</i>							
Basbellain . . . . .		404	900	155	116	90	165
Drinklinge . . . . .		150	328	48	118	532	58
Hautbellain . . . . .		509	900	135	127	1,080	180
Huldange . . . . .		455	900	135	191	1,710	285
Troisvierges . . . . .		1,668	3,554	552	404	3,554	504
Wilwerdange . . . . .		505	800	129	91	774	129
<i>Bœvange.</i>							
Bœvange . . . . .		294	879	150	80	600	116
Donnange . . . . .		356	879	150	175	1,479	247
Hamville . . . . .		357	796	118	170	1,345	224
Lullange . . . . .		254	879	150	118	957	159
Troine . . . . .		558	1,055	154	100	1,055	172
<i>Clervaux.</i>							
Clervaux . . . . .		2,371	4,175	625	426	5,004	858
Eselborn . . . . .		314	900	135	189	1,620	270
Reuler . . . . .		210	750	112	150	975	165
Urspelt . . . . .		582	750	112	122	860	160
Weicherdange . . . . .		477	981	147	145	1,572	239
<i>Consthum.</i>							
Consthum . . . . .		246	900	150	87	720	130
Holsthum . . . . .		326	828	125	150	1,066	176
<i>Hachiville.</i>							
Hachiville . . . . .		294	900	155	100	900	150
Hoffelt . . . . .		246	900	155	61	540	90
<i>Heinerscheid.</i>							
Fischbach . . . . .		580	900	155	159	1,170	195
Grindhausen . . . . .		348	750	112	121	900	130
Heinerscheid . . . . .		1,056	1,650	247	181	2,970	507
Hupperdange . . . . .		440	900	135	155	1,350	225
Kalborn . . . . .		158	750	112	75	525	87
Lieler . . . . .		488	972	145	171	1,649	275
<i>Hosingen.</i>							
Hosingen . . . . .		997	2,920	458	406	2,920	488
Bockoltz . . . . .		557	900	155	151	1,550	225
Dorscheid . . . . .		565	900	155	151	1,550	225
Neidhausen . . . . .		407	900	155	192	1,710	285
Eisenbach . . . . .		584	927	158	150	1,580	250
Rodershausen . . . . .		426	900	155	155	1,550	225
Wahlhausen . . . . .		326	1,017	151	110	1,111	185

	1	2	3	4	5	6	7
<i>Munshausen.</i>							
Drauffelt . . . . .	428	900	155	136	1,170	195	
Marnach . . . . .	589	1,264	189	110	1,586	251	
Munshausen . . . . .	563	900	133	74	650	105	
Roder . . . . .	448	900	135	108	900	150	
Sibenaler . . . . .	497	900	135	114	990	165	
<i>Weiswampach.</i>							
Weiswampach . . . . .	1,182	2,400	560	147	3,560	561	
Beiler . . . . .	179	603	90	175	1,020	170	
Leithum . . . . .	153	297	43	262	754	121	
Holler . . . . .	287	900	135	141	1,260	210	
Binsfeld . . . . .	1,090	1,650	247	195	3,135	515	
<i>Diekirch.</i>							
<i>Bastendorf.</i>							
Bastendorf . . . . .	75	1,561	234	»	»	»	
Brandenbourg . . . . .	879	1,627	243	190	5,078	505	
Landscheid . . . . .	452	900	135	165	1,440	240	
Tandel . . . . .	80	750	112	»	»	»	
<i>Bettendorf.</i>							
Bettendorf . . . . .	512	1,749	261	89	1,592	252	
Gilsdorf . . . . .	777	2,075	310	157	2,691	449	
Moesstroff . . . . .	355	900	135	197	1,710	285	
<i>Bourscheid.</i>							
Bourscheid . . . . .	605	1,250	187	139	1,625	271	
Kehmen . . . . .	546	900	135	166	1,440	219	
Lipperscheid . . . . .	480	900	135	193	1,710	285	
Michelau . . . . .	446	945	141	138	1,410	233	
Schlindermaunderscheid . . . . .	606	1,080	162	173	1,856	506	
Welscheid . . . . .	494	918	136	187	1,658	275	
<i>Diekirch.</i>							
Diekirch . . . . .	4,551	10,059	1,507	130	15,065	2,184	
<i>Ermsdorf.</i>							
Eppeldorf . . . . .	257	900	135	144	1,260	210	
Ermsdorf . . . . .	180	900	135	120	1,080	180	
Stegen . . . . .	»	900	135	»	»	»	
<i>Erpeldange.</i>							
Erpeldange . . . . .	545	840	126	115	924	154	
Ingeildorf . . . . .	105	880	152	15	88	14	
<i>Ettelbruck.</i>							
Ettelbruck . . . . .	4,571	8,000	1,200	137	10,400	1,758	
Burden . . . . .	262	750	112	100	750	125	
<i>Feulen.</i>							
Niederfeulen . . . . .	545	1,677	250	92	1,503	251	
Oberfeulen . . . . .	226	900	135	67	540	90	

1	2	3	4	5	6	7
<i>Hoscheid.</i>						
Hoscheid . . . . .	1,315	2,550	382	159	3,515	534
<i>Medernach.</i>						
Medernach . . . . .	178	5,273	540	»	»	»
Pletschette . . . . .	2	35	4	55	16	2
Savelborn . . . . .	17	94	15	81	73	13
<i>Mertzig.</i>						
Mertzig . . . . .	1,340	2,846	426	157	3,692	617
<i>Reisdorf.</i>						
Bigelbach . . . . .	412	900	133	125	1,080	180
Hoesdorf . . . . .	105	750	112	»	»	»
Reisdorf . . . . .	150	789	117	»	»	»
<i>Schieren.</i>						
Schieren . . . . .	145	2,400	360	»	»	»
<b>Redange.</b>						
<i>Arsdorf.</i>						
Arsdorf . . . . .	412	1,650	247	55	835	137
Bisdorf . . . . .	220	900	155	114	990	165
<i>Beckerich.</i>						
Beckerich . . . . .	475	2,115	316	40	844	141
Elvange . . . . .	77	631	94	»	»	»
Huttange . . . . .	47	127	18	60	72	12
Levelange . . . . .	68	209	25	42	80	15
Nœrdange . . . . .	147	750	112	50	225	37
Oberpallen . . . . .	294	900	135	58	450	75
Schweich . . . . .	»	1,054	157	»	»	»
<i>Bettborn.</i>						
Bettborn . . . . .	549	2,305	545	124	2,760	461
Pratz . . . . .	»	»	»	»	»	»
Reimberg . . . . .	80	900	155	»	»	»
<i>Bigonville.</i>						
Bigonville . . . . .	123	1,731	259	»	»	»
<i>Ell.</i>						
Ell . . . . .	309	909	155	118	990	165
Nieder-Colpach . . . . .	»	450	67	101	450	75
Ober-Colpach . . . . .	226	450	67	119	495	82
Petit-Nobressart . . . . .	80	900	155	»	»	»
Roodt . . . . .	175	900	155	49	360	60
<i>Folschette.</i>						
Eschette . . . . .	16	110	16	60	66	11
Hostert . . . . .	125	900	155	45	560	60
Folschette . . . . .	1229	1,540	231	152	2,310	390
Rambrouch . . . . .	1008	1,686	252	159	2,184	365

	1	2	3	4	5	6	7
<i>Grasbous.</i>							
Dellen . . . . .	564	900	155	181	1,620	270	
Grosbous . . . . .	457	1,720	258	57	860	145	
<i>Perle.</i>							
Holtz . . . . .	255	908	148	59	499	85	
Perle . . . . .	479	2,028	305	50	1,014	169	
Wolwelage . . . . .	392	1,026	135	129	1,224	204	
Martelage . . . . .	17	99	15	48	56	6.	
<i>Redange.</i>							
Lanuen . . . . .	439	900	135	162	1,440	240	
Nagem . . . . .	255	900	135	115	990	165	
Niederpallen . . . . .	450	900	135	94	810	155	
Redange . . . . .	850	2,557	582	31	765	127	
Ospern . . . . .	411	750	109	105	750	122	
Reichlange . . . . .	»	260	59	22	52	8	
<i>Saul.</i>							
Calmus . . . . .	50	612	91	»	»	»	
Ehner . . . . .	18	152	19	91	417	19	
Kapweiler . . . . .	57	166	24	54	48	8	
Saul . . . . .	107	1,484	222	»	»	»	
Schwebach . . . . .	80	750	112	»	»	»	
<i>Useldange.</i>							
Everlange . . . . .	522	865	129	156	1,124	187	
Ripweiler . . . . .	280	900	135	67	540	90	
Schandel . . . . .	515	900	135	156	1,170	195	
Useldange . . . . .	585	1,650	247	154	2,145	558	
<i>Vichten.</i>							
Michelbouch . . . . .	258	659	94	129	750	126	
Vichten . . . . .	572	1,506	225	118	1,650	275	
<i>Wahl.</i>							
Buschrodt . . . . .	168	900	135	112	990	165	
Rindschleiden . . . . .	1587	2,516	376	185	4,518	735	
Wahl . . . . .	409	954	142	117	1,045	174	
<b>Wiltz.</b>							
<i>Alscheid.</i>							
Alscheid . . . . .	282	886	132	125	1,056	176	
Kautenbach . . . . .	511	921	158	116	1,012	169	
Merkoltz . . . . .	250	756	109	108	756	125	
<i>Boulaide.</i>							
Baschleiden . . . . .	200	981	147	81	784	151	
Boulaide . . . . .	145	1,098	165	90	981	164	
Surré . . . . .	201	900	135	80	720	120	
<i>Esch-sur-Sûre</i>							
Esch-sur-Sûre . . . . .	1,579	2,280	342	170	3,876	559	

1	2	3	4	5	6	7
<i>Eschweiler.</i>						
Erpeldange . . . . .	446	803	133	204	1,780	264
Eschweiler . . . . .	234	901	133	108	901	130
Knaphoscheid . . . . .	359	738	109	181	1,314	219
Selscheid . . . . .	442	862	129	197	1,634	273
<i>Gœsdorf.</i>						
Bockoltz . . . . .	296	780	117	96	702	117
Buderscheid . . . . .	639	900	133	151	1,170	193
Dahl . . . . .	480	918	136	120	1,092	182
Gœsdorf . . . . .	337	799	118	163	1,264	211
Nocher . . . . .	333	878	113	134	1,001	167
<i>Harlange.</i>						
Harlange . . . . .	138	1,868	279	»	»	»
Tarchamps . . . . .	460	990	148	150	1,485	248
<i>Heiderscheid.</i>						
Heiderscheid . . . . .	946	2,300	373	130	3,230	345
Eschdorf . . . . .	1,250	2,513	346	130	3,463	379
Merscheid . . . . .	344	844	126	160	1,344	224
Tadler . . . . .	588	570	83	94	313	83
Ringel . . . . .	286	286	42	100	286	47
<i>Mecher.</i>						
Bavigne . . . . .	443	900	133	120	1,080	180
Kaundorf . . . . .	364	900	133	130	1,170	193
Liefrange . . . . .	309	900	133	120	1,080	180
Mecher . . . . .	397	900	133	220	1,980	168
Nothum . . . . .	281	900	133	160	1,440	240
<i>Neunhausen.</i>						
Neunhausen . . . . .	1,022	1,866	279	210	3,906	363
<i>Oberwampach.</i>						
Allerhorn . . . . .	204	730	112	226	1,630	273
Brachtenbach . . . . .	453	900	133	234	2,070	310
Derenbach . . . . .	373	900	133	109	900	150
Niederwampach . . . . .	1,036	1,630	237	133	2,473	337
Oberwampach . . . . .	398	909	133	209	1,800	300
<i>Wiltz.</i>						
Wiltz . . . . .	6,921	11,900	1,783	173	20,330	3,194
<i>Wilwerwiltz.</i>						
Enscherange . . . . .	386	873	130	119	937	139
Lellingen . . . . .	243	737	112	114	823	137
Prinsch . . . . .	363	882	132	213	1,848	183
Wilwerwiltz . . . . .	282	909	133	112	990	163
<i>Winseler.</i>						
Berlé . . . . .	189	900	133	141	1,260	210
Doncois . . . . .	287	900	133	99	810	133

1	2	3	4	5	6	7
Grumelscheid . . . . .	385	900	155	172	1,550	255
Nœrtrange . . . . .	452	900	155	115	990	165
Winseler . . . . .	307	900	155	151	1,170	195
<b>Vianden.</b>						
<i>Fouhren.</i>						
Bettel . . . . .	»	900	155	15	90	15
Fouhren . . . . .	80	785	117	»	»	»
Longsdorf . . . . .	54	117	17	150	165	27
Walsdorf . . . . .	562	900	155	167	1,440	240
<i>Putscheid.</i>						
Bivels . . . . .	408	900	155	200	1,800	267
Gratingen . . . . .	557	900	155	125	1,080	180
Merscheid . . . . .	290	900	155	119	990	165
Nachtmanderscheid . . . . .	227	750	112	160	1,200	200
Putscheid . . . . .	28	140	21	107	140	23
Stolzembourg . . . . .	519	868	120	166	1,576	250
Weiler . . . . .	505	900	155	187	1,620	260
<i>Vianden.</i>						
Vianden . . . . .	1,706	4,350	652	125	5,220	872
<b>Echternach.</b>						
<i>Beaufort.</i>						
Beaufort . . . . .	1,417	3,994	598	75	2,795	466
Dillingen . . . . .	15	900	155	»	»	»
<i>Rech.</i>						
Altrier Hersberg . . . . .	277	684	102	80	544	90
Rech . . . . .	158	1,528	228	»	»	»
Geyershof . . . . .	»	122	18	97	408	18
Hemsthal Zittig . . . . .	441	900	155	50	450	75
Marscherwald . . . . .	114	216	31	110	251	38
Rippig . . . . .	415	750	112	156	1,125	188
<i>Berdorf.</i>						
Berdorf . . . . .	50	2,400	300	»	»	»
<i>Consdorf.</i>						
Breidweiler . . . . .	65	645	96	»	»	»
Consdorf . . . . .	205	3,859	577	»	»	»
Colbette . . . . .	126	255	37	158	375	62
Scheidgen . . . . .	42	1,026	155	»	»	»
<i>Echternach.</i>						
Echternach . . . . .	5,967	10,041	1,506	90	9,056	1,510
<i>Mompach.</i>						
Born . . . . .	170	1,017	151	100	1,017	170
Givenich . . . . .	20	194	28	100	194	32
Herborn . . . . .	21	954	142	»	»	»
Mersdorf . . . . .	552	972	145	82	776	120
Mompach . . . . .	62	706	105	»	»	»
<i>Rosport.</i>						
Dickweiler . . . . .	205	900	155	60	540	90



	1	2	3	4	5	6	7
Girst . . . . .		226	900	135	60	540	90
Hinckel . . . . .		205	900	135	60	540	90
Osweler . . . . .		561	1,866	279	60	1,116	186
Rosport . . . . .		554	1,767	264	60	1,056	176
Steinheim . . . . .		205	900	135	60	540	90
<i>Waldbillig.</i>							
Christnach . . . . .		212	1,650	247	»	»	»
Haller . . . . .		582	900	135	135	1,170	195
Mullerthal . . . . .		29	157	22	»	»	»
Waldbillig . . . . .		630	1,495	224	100	1,495	249
<b>Grevenmacher.</b>							
<i>Betzdorf.</i>							
Berg . . . . .		30	750	112	10	75	12
Betzdorf . . . . .		229	900	135	97	810	135
Mensdorf . . . . .		85	1,650	247	10	165	27
Olingen . . . . .		65	900	135	10	90	15
Roodt . . . . .		227	900	135	135	1,170	195
<i>Biver.</i>							
Biver . . . . .		565	1,747	261	60	1,044	174
Boudler . . . . .		165	443	66	25	88	14
Brouch . . . . .		37	307	45	50	150	25
Wecker . . . . .		415	750	112	70	525	87
<i>Flaxweiler.</i>							
Beyren . . . . .		264	1,026	155	60	612	102
Buchholtz . . . . .		31	85	12	117	93	15
Flaxweiler . . . . .		84	1,565	229	10	156	26
Gostingen . . . . .		594	1,650	247	90	1,485	248
Niederdonven . . . . .		524	956	139	160	1,488	248
Oberdonven . . . . .		75	750	112	10	75	12
<i>Grevenmacher.</i>							
Grevenmacher . . . . .		1,711	6,555	982	50	3,275	547
<i>Junglinster.</i>							
Althnster . . . . .		565	900	135	210	1,890	300
Bourglinster-Imbringen . . . . .		1,755	2,468	369	184	4,428	564
Eisenborn . . . . .		485	750	112	10	75	12
Godbrange . . . . .		532	1,035	154	239	2,990	549
Grau- et Junglinster . . . . .		1,795	5,225	485	129	5,864	846
<i>Mauternach.</i>							
Berbourg . . . . .		601	1,650	247	150	2,475	415
Lellig . . . . .		502	900	135	100	900	150
Mauternach . . . . .		227	1,008	150	75	700	117
Munschecker . . . . .		538	750	112	150	1,125	188
<i>Mertert.</i>							
Mertert . . . . .		693	2,427	363	80	1,950	321
Wasserbillig . . . . .		851	2,765	414	80	2,208	369
<i>Rodenbourg.</i>							
Beidweiler . . . . .		257	900	135	130	1,170	195

	1	2	3	4	5	6	7
Eschweiler . . . . .	»		730	112	10	75	12
Gonderange . . . . .		383	900	135	146	1,260	210
Rodenbourg . . . . .		363	730	112	152	1,125	188
<i>Wormeldange.</i>							
Ahn . . . . .		501	830	127	134	1,020	170
Ehnen . . . . .		514	1,630	247	10	165	27
Machtum . . . . .		561	1,650	247	10	165	27
Wormeldange . . . . .		823	2,682	402	113	2,950	493
<b>Remich.</b>							
<i>Bous</i>							
Bous . . . . .		117	1,630	247	10	165	27
Erpeldange . . . . .		10	900	135	10	90	15
Röding-Assel . . . . .		27	1,026	153	10	102	17
<i>Burmerange.</i>							
Burmerange . . . . .		352	900	135	156	1,170	195
Elvange . . . . .		30	900	135	10	90	15
Emerange . . . . .		386	730	112	242	1,800	252
<i>Dalheim</i>							
Dalheim . . . . .		162	2,852	427	10	285	47
Filsdorf . . . . .		75	885	132	10	88	14
Wellfrange . . . . .		»	895	133	10	89	14
<i>Lenningen</i>							
Canach . . . . .		62	2,427	363	10	242	40
Lenningen . . . . .		718	1,650	247	120	1,980	329
<i>Mondorf-les-Bains.</i>							
Altwees . . . . .		125	950	142	38	285	47
Ellange . . . . .		269	900	135	98	810	135
Mondorf-les-Bains . . . . .		182	2,050	307	10	205	34
<i>Remerschen.</i>							
Remerschen . . . . .		80	1,700	255	10	170	28
Schengen . . . . .		168	900	135	60	540	90
Wintrange . . . . .		50	918	136	10	91	15
<i>Remich</i>							
Remich . . . . .		299	6,022	903	10	602	100
<i>Stadtbredimus.</i>							
Greiveldange . . . . .		175	1,680	247	20	330	55
Stadtbredimus . . . . .		407	1,680	247	20	330	55
<i>Waldbredimus.</i>							
Trintange . . . . .		167	1,650	247	10	165	27
Waldbredimus . . . . .		222	900	135	60	540	90
<i>Wellenstein.</i>							
Bech-Kleinmacher . . . . .		45	1,650	247	20	330	55
Schwebsingen . . . . .		»	900	135	20	180	30
Wellenstein . . . . .		75	1,650	247	20	330	55
Totaux . . . . .				107,224			89,745